



## Mogyoród Nagyközség Önkormányzata

2146 Mogyoród, Dózsa György út 40., Tel.: 28/540-716; Fax: 28/540-715  
 e-mail: [mogyorod@mogyorod.hu](mailto:mogyorod@mogyorod.hu)  
 KRID azonosító: 356220309

Iktatószám: 8863 - 2 / 2023./K.A.

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2023. november 27. napján tartandó ülésére

Tárgy: **A Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület támogatási kérelme**

Mellékletek: 1. sz. melléklet Kérelem  
 2. sz. melléklet 2023.11.17-i egyesületi válasz e-mail  
 3. sz. melléklet Támogatási szerződés tervezet

Előterjesztő: Paulovics Géza polgármester

Előterjesztést készítette: Király Attila pénzügyi ügyintéző

Törvényességi ellenőrzés dátuma: 2023. 11. 20. (jegyző/helyettes tölti ki!)\*

Jogi, törvényességi szempontból ellenőrizte: dr. Szarvas Eleonóra Aliz jegyző

Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte: Király Attila pénzügyi ügyintéző

Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

Sürgősség indoka: a kiutazás időpontja

A Képviselő-testület ülése*1:			
- nyilvános			
- zárt	Mötv.46.§ (2) bekezdés a) pont alapján**	Mötv.46.§ (2) bekezdés b) pont alapján **	Mötv.46.§ (2) bekezdés c) pont alapján**
<b>Határozathozatal módja:</b>	egyszerű / minősített többség*		

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület elnöke, Zachár Zsolt a mellékelt kérelemmel fordult Önkormányzatunkhoz.

Kérelmében az elmúlt évben bejegyzett civil szervezetként létrejött egyesület egyik tevékenységéhez, az olaszországi testvérvárosban, Santa Lucia di Piave-ban megrendezésre kerülő Fiera Agricola elnevezésű vásáron való megjelenésükhöz, azon a településünk képviselőjéhez kér pénzügyi támogatást.

\* a megfelelő szövegrész aláhúzendő!

\*\* a megfelelő szövegrész aláhúzendő!

Mogyoród 5 év után ismét árusító standdal tudna megjeleni ezen a nemzetközi eseményen, melyen a mogyoródi termelők termékeit (méz, bor, pálinka) népszerűsítének.

Ezek mellett természetesen a klasszikus magyar termékek is szerepelnének a kínálatukban. A gasztroelemek mellett Mogyoród turisztikai és kulturális értékeit is népszerűsítének, bemutatva népviseletünket, illetve a Hungaroringet és a Szent László tanösvényt.

Az Egyesület négy tagjának kiutazásához, vásáron való megjelenéséhez, programjuk megvalósításához 900.000,-Ft támogatást kér Önkormányzatunktól.

A támogatás nyújtásához az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének Általános tartalék sora nyújthat fedezetet.

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság napirendjére tűzte a 2023.11.20-i ülésén. A bizottsági ülésen szóban tájékoztattam a bizottságot, hogy 2023.11.17-én az alábbi hiánypótlást küldtem az Egyesület elnökének, Zachár Zsoltnak:

„Hivatkozással a 2023.11.13-án személyesen benyújtott, az Egyesület anyagi támogatására vonatkozó kérelmére, a következő hiánypótlásra van szükség a kérelem érdemi elbírálása érdekében:

Mogyoród Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi társadalmi és civil szervezetek támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 6/2022. (III. 31.) önkormányzati rendeletének 2. § (2) bekezdés c) pontja alapján azt a célt, tevékenységet szíveskedjen megjelölni, amely(ek) igazolja, hogy Mogyoród érdekében és javára megvalósuló tevékenységhez, programhoz kéri a támogatást.

Kérem továbbá részletesen annak költségkimutatását, hogy hány ember, milyen időszakra utazik ki és ezen felül milyen szükséges költségek fognak felmerülni. A kiutazással és részvétellel kapcsolatos költségeket tételesen kérem feltüntetni.”

Az Egyesület válasz e-mailjét az előterjesztéshez mellékeljük, amely tartalmazza a program költségtervét.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület egyedi támogatási kérelmének elbírálásáról.

#### **A) Határozati javaslat:**

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület (2146 Mogyoród, Fóti út 10.) kérelmét támogatja és a szervezet részére, a 2023. december 7-12. között Santa Lucia di Piave-ban megrendezésre kerülő Fiera Agricola elnevezésű agrárvásáron való kiutazásukhoz és megjelenésükhöz (ahol önálló standon a mogyoródi termelők termékeit (méz, bor, pálinka) és klasszikus magyar termékeket (téli szalámi, szaloncukor, Tokaji aszú, bejgli) kóstoltatják, prospektusokkal, kiadványokkal készülnek, valamint bemutatják a Hungaroringet, a Szent László tanösvényt és a mogyoródi népviseletet) \_\_\_\_\_,-Ft vissza nem térítendő önkormányzati támogatást nyújt,
2. elfogadja az előterjesztéshez mellékelt támogatási szerződés tervezetét,
3. felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására, valamint a határozat végrehajtásához szükséges egyéb intézkedések megtételére,
4. az 1. pontban meghatározott támogatást a 2023. évi költségvetés K513 Általános tartalék sora terhére biztosítja.

Határidő: 2023.12.05.

Felelős: Adó- és Pénzügyi Iroda útján a Polgármester

**B) Határozati javaslat:**

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület támogatási kérelmét a 2023. évi költségvetés szűkös anyagi forrásai miatt nem áll módjában támogatni;
2. felkéri a polgármestert, hogy e döntésről értesítse az egyesület elnökét.

Határidő: azonnal, beszámoló nem szükséges

Felelős: Adó és Pénzügyi Iroda útján a Polgármester

Mogyoród, 2023. november 21.

  
Paulovics Géza  
polgármester



ÉRKEZETT

2023 NOV 13.

Mogyoród Nagyközség Önkormányzat  
2146 Mogyoród, Dózsa György út 40.

Tárgy: támogatási kérelem

Tisztelt Képviselő-testület!  
Tisztelt Pénzügyi Bizottság!

8863-1/2023  
2023. NOV 14.

K. Attila



M. Attila  
Király S.  
Elnökségi  
novemberre!

A Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület négy tagból álló delegációja 2023. december 7-12. között részt vesz az olaszországi testvérvárosban, Santa Lucia di Piave-ban megrendezendő Fiera Agricola elnevezésű agrárvásáron. Mogyoród 5 év után ismét saját standdal fog megjelenni ezen a nemzetközi eseményen. A standon elsősorban mogyoródi termelők termékeit (méhészet, borászatok, pálinka) kívánjuk bemutatni és kóstoltatni, emellett pedig a klasszikus magyar termékekkel is készülünk (téliszalámi, szaloncukor, Tokaji aszú, bejgli, stb.).

A gasztroelemek mellett Mogyoród turisztikai és kulturális értékei révén kívánjuk vonzóvá tenni a községet az érdeklődők számára, hangsúlyt fektetve a Hungaroring, a Szent László Tanösvény és a mogyoródi népviselet bemutatására, melyre kiadványokkal, prospektusokkal készülünk, valamint a terveink szerint a népviseletünket a helyszínen élőben is szeretnénk bemutatni.

A standhelyet Comitato Di Gemellaggio Santa Lucia di Piave biztosítja számunkra.

Ezúton kérjük a T. Képviselő-testületet, hogy 900.000.- Ft összeggel támogassa a kiutazással és a részvétellel kapcsolatos egyesületi költségeket.

Kérjük, hogy a dátum közelségére való tekintettel a novemberi ülésen szíveskedjenek a döntést meghozni.

Támogatásukban bízva maradok Tisztelettel,

Mogyoród, 2023. 11. 13.

Zachár Zsolt  
Elnök

Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület  
2146 Mogyoród, Foli út 10.  
Adószám: 19346685-1-13

## Mogyoród Nagyközség Polgármestere

**Feladó:** Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület <mte.egyesulet@gmail.com>  
**Küldve:** péntek 2023. november 17 15:24  
**Címzett:** Mogyoród Nagyközség Polgármestere  
**Másolatot kap:** Szilvi Trabalka; mogyorod@mogyorod.hu; szabo323@gmail.com  
**Tárgy:** Re: Hiánypótlás  
**Melléletek:** Kérelem.pdf; Költségterv\_Olaszút\_2023\_12..pdf

### Mogyoród Nagyközség Önkormányzata

Mogyoród

Dózsa György út 40.  
2146

*e-mail útján történő válaszadás a hiánypótlásra*

**Tisztelt Paulovics Géza Polgármester úr!**

Hivatkozással a mai napon (2023.11.17.) e-mailben érkezett a Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület anyagi támogatására benyújtott kérelem hiánypótlására és a felmerült kérdésekre az alábbi válaszokat küldöm:

1)

*„Mogyoród Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi társadalmi és civil szervezetek támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 6/2022. (III. 31.) önkormányzati rendeletének 2. § (2) bekezdés c) pontja alapján azt a célt, tevékenységet szíveskedjen megjelölni, amely(ek) igazolja, hogy Mogyoród érdekében és javára megvalósuló tevékenységhez, programhoz kéri a támogatást.”*

A Mogyoród Testvértelepülési Egyesület alapszabályának II. pontja „Az egyesület célja, tevékenysége” rész 1. pontjában „Az egyesület célja” alpontban egyértelműen megjelöli a célokat, mely célok közül ezen támogatási kérelemhez az alábbiak relevánsak:

- testvértelepülési kapcsolatok építése;
- települések közötti kulturális látogatások szervezése;
- szakmai célú tanulmányi utazások szervezése;
- kulturális események szervezése.

Ezen a Mezőgazdasági Kiállításon és Vásáron – melyen a négy nap alatt több tízezer látogató fordul meg Olaszország minden részéről - Mogyoród turisztikai és kulturális értékei révén kívánjuk vonzóvá tenni a községet az érdeklődők számára, hangsúlyt fektetve a Hungaroring, a Szent László Tanösvény és a mogyoródi népviselet bemutatására, melyre kiadványokkal, prospektusokkal készülünk, valamint a terveink szerint a népviseletünket a helyszínen élőben is szeretnénk bemutatni. Hazánk, a Hungarikumok és Mogyoród, valamint Településünk értékeinek bemutatása és jó hírnevének öregbítése Mogyoród érdekében és javára valósul meg az Egyesület jóvoltából.

A standhelyet Comitato Di Gemellaggio Santa Lucia di Piave (Testvértelepülési Egyesület) biztosítja számunkra.

2)

*„Kérem továbbá részletesen annak költségkimutatását, hogy hány ember, milyen időszakra utazik ki és ezen felül milyen szükséges költségek fognak felmerülni. A kiutazással és részvétellel kapcsolatos költségeket tételesen kérem feltüntetni.”*

A levélhez külön mellékelve található a részletes költségterv (*Költségterv\_Olaszút\_2023\_12.pdf*).

Megjegyezném, hogy az egyéb felmerülő költségeket, mint például az ebéd étkezés 4 fő részére a kint tartózkodás alatt, az ajándékok a Santa Lucia-i Polgármester és a Testvértelepülési Egyesület részére, valamint a kóstoltatni kívánt termékek stb. költségeit az Egyesület saját költségvetéséből finanszírozza.

Bízva a támogatási kérelem napirendre vételében és a pozitív elbírálásban,

Tisztelettel:

*Zachár Zsolt*

*elnök*

*Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület*

Mogyoród Nagyközség Polgármestere <[polgarmester@mogyorod.hu](mailto:polgarmester@mogyorod.hu)> ezt írta (időpont: 2023. nov. 17., P, 11:47):

**Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület**

Mogyoród

Fóti út 10.

2146

**e-mail útján**

**Tisztelt Zachár Zsolt!**

Hivatkozással a 2023.11.13-án személyesen benyújtott, az Egyesület anyagi támogatására vonatkozó kérelmére, a következő hiánypótlásra van szükség a kérelem érdemi elbírálása érdekében:

Mogyoród Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi társadalmi és civil szervezetek támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 6/2022. (III. 31.) önkormányzati rendeletének 2. § (2) bekezdés c) pontja alapján azt a célt, tevékenységet szíveskedjen megjelölni, amely(ek) igazolja, hogy Mogyoród érdekében és javára megvalósuló tevékenységhez, programhoz kéri a támogatást.

Kérem továbbá részletesen annak költségkimutatását, hogy hány ember, milyen időszakra utazik ki és ezen felül milyen szükséges költségek fognak felmerülni. A kiutazással és részvétellel kapcsolatos költségeket tételesen kérem feltüntetni.

Üdvözlettel,

Paulovics Géza

polgármester

## Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület

Santa Lucia di Piave - 2023.12.07-12.12.

### Költségterv

Megnevezés / költségtípus	Összeg	Mindösszesen (ft)
Szállás reggelivel 4 fő részére 5 éjszakára	1 600 €	608 000 Ft
Étkezés: vacsora 4 fő részére 5 alkalom	415 €	157 800 Ft
Utiköltség: üzemanyag költség (oda-vissza út ~1.500 km)		96 000 Ft
Utiköltség: autópályadíjak (magyar, szlovén, olasz: oda-vissza)		38 200 Ft
		<b>900 000 Ft</b>

Kelt: Mogyoród, 2023. november 17.

Zachár Zsolt s.k.  
elnök





## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

**Mogyoród Nagyközség Önkormányzata** (székhelye: 2146 Mogyoród, Dózsa György út 40. adószám: 15730514-2-13 törzsszáma: 730512, számlavezető bank neve: ERSTE Bank Hungary Zrt. számlaszáma: 11600006-00000000-80747897) képviseli:

**Paulovics Géza polgármester, mint támogatást nyújtó (továbbiakban: Támogató)** másrészről

**Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület** (székhelye: 2146 Mogyoród, Fóti út 10., adószám: 19346685-1-13, számlavezető bank neve: CIB Bank, bankszámlaszáma: 10700196-73872571-51100005, képviseli: **Zachár Zsolt, mint támogatott, (továbbiakban: Támogatott)**)

(továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és napon az alább részletezett feltételek szerint:

### I. Támogatás összege, célja, a támogatott tevékenység, támogatás módja

1. A Felek megállapodnak abban, hogy a **Támogató** a **Támogatott** részére .....- Ft, azaz: ..... **Forint vissza nem térítendő támogatást nyújt** Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének .../2023.(.....) Kt. számú határozata alapján.
2. A támogatás célja: az olaszországi testvérvárosban, Santa Lucia di Piave-ban megrendezésre kerülő Fiera Agricola elnevezésű vásáron való megjelenés, azon a településünk képviselője, a nemzetközi eseményen a mogyoródi termelők termékeinek népszerűsítése. Ezek mellett természetesen Mogyoród turisztikai és kulturális értékeinek, népviseletünknek, illetve a Hungaroringnek és a Szent László tanösvénynek a bemutatása. A támogatás csak az egyesület tagjai számára a Fiera Agricola programjára használható fel.
3. Támogatott – jelen támogatási szerződés aláírásával – elfogadja a támogatást és vállalja, hogy a támogatást kizárólag a 2.) pontban foglalt céllal közvetlenül kapcsolatos, **2023. január 01. - 2023. december 31-ig** terjedő időszakban felmerült kiadások finanszírozására használja fel.
4. Támogató a támogatás kifizetéséről a Támogatott számlájára, – amennyiben a beszámoló közzétételi kötelezettségét teljesítette a 25. g.) pont szerint – a szerződés aláírásától számított 8 napon belül történő átutalással egy összegben gondoskodik.
5. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
6. A Támogatott legkésőbb 2024. január 31-ig intézkedik a támogatás fel nem használt részének az Önkormányzat számlaszámára történő visszafizetéséről.

## II. Beszámolási kötelezettség, a támogatással való elszámolás

7. Az 1.) pontban meghatározott támogatás felhasználásáról a **Támogatottnak** el kell számolnia a támogatás nyújtását követő év január 31-éig, azaz jelen esetben **2024. január 31. napjáig**.
8. Az önkormányzati támogatás terhére legfeljebb a **3. pontban megjelölt időszakban** megvalósult gazdasági eseményeknek a költségeit lehet elszámolni, amelyek pénzügyi teljesítése, igazolt kifizetése megtörtént.
9. A **Támogatott** a támogatási cél megvalósításáról és a támogatási összeg felhasználásáról a jelen szerződés melléklete szerinti elszámoló lap és mellékleteinek, így a támogatási összeg felhasználását igazoló számlák és a kifizetést igazoló számviteli bizonylatok másolatait benyújtja. A **Támogatott** vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb a 7.) pont szerinti határidőig **szakmai és pénzügyi beszámolót készít**, melynek az alábbiakat kell tartalmaznia:
  - **szakmai beszámoló:** írásbeli értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról legfeljebb 1 oldalban,
  - **pénzügyi beszámoló:** számviteli bizonylatok összesítőjét tartalmazó táblázatot csatolva hozzá az igazoló bizonylatok hitelesített másolatait, átutalással teljesített bizonylat másolata mellett a bankszámla terheléséről szóló banki igazolás vagy kivonat hitelesített másolatát (megjelölve a vonatkozó tételt), készpénzes bizonylatmásolat mellett a kifizetési pénztárbizonylat hitelesített másolatát vagy az ezt helyettesítő nyilvántartás hitelesített másolatát, igazolást az utolsó lezárt időszak számviteli beszámolójának letétbe helyezéséről.
  - **teljességi nyilatkozat:** A Támogatott képviselőjének cégszerű aláírásával ellátva, melyben a Támogatott kijelenti, hogy minden adatot a Támogató rendelkezésére bocsátott.
10. Az elszámoláshoz benyújtott számlán és számviteli bizonylaton fel kell tüntetni „az eredetivel mindenben megegyező másolat” szövegrészt, amit az arra jogosult aláírásával hitelesít, továbbá a számlán rögzíteni kell az alábbi záradékot: *„Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének ... Kt. számú határozattal megállapított támogatása terhére elszámolva ..... Ft”*
11. A Támogató a Támogatott által határidőben benyújtott beszámolót szakmai és pénzügyi szempontból ellenőrzi és a benyújtást követő 60 napon belül, de legkésőbb a benyújtást követő második testületi ülésen dönt annak elfogadásával kapcsolatban. Támogató a beszámolóval kapcsolatos döntéséről a döntést követő 8 napon belül írásban tájékoztatja a Támogatottat.
12. Amennyiben a Támogatott beszámolási, elszámolási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget vagy a beszámoló hiányos vagy egyéb okból nem alkalmas a támogatás szerződés szerinti felhasználásának ellenőrzésére, úgy a Támogató a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal Adó és Pénzügyi Irodája útján a Támogatottat hiánypótlásra hívja fel a kötelezettsége teljesítésére.
13. Amennyiben a Támogatott a beszámoló benyújtására vagy a hiánypótlásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, és ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást rendeltetésszerűen használta fel, Támogató kötelezheti a Támogatottat a támogatás teljes összegének visszafizetésére.

14. Felek a megállapodást a hatályba lépéstől 2024. január 31. napjáig kötik, közös megegyezéssel.

### **III. Ellenőrzés módja**

15. A **Támogató** a támogatás felhasználását képviselője, illetve a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal útján ellenőrizheti.
16. **Támogatott** vállalja, hogy az ellenőrzés során az ellenőrzést végzővel együttműködik, ellenőrzési munkáját a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával segíti. A **Támogatott** ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget az ellenőrzésre jogosult részére megadni.

### **IV. A szerződés megszűnése, szerződésszegés**

17. **Támogató** jogosult a támogatási szerződéstől elállni, amennyiben a II. pontban vállalt kötelezettségét a **Támogatott** súlyosan megszegi, vagy az abban foglaltaknak nem tesz eleget, úgy az Önkormányzat a jelen megállapodást bármikor azonnali hatállyal felmondhatja.
18. Az elszámolási határidő elmulasztása a megállapodás megszegésének minősül, mely a támogatás teljes összegének visszafizetését vonhatja maga után a Támogató döntése szerint.
19. Jelen megállapodás felmondása esetén a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét – a támogatás Támogatott részére történő átutalás napjától a visszafizetés napjáig számított jegybanki alapkamat megfelelő mértékű - kamattal növelten a Támogató számlájára, a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követően legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül visszafizetni.
20. A Támogatott bármely szerződésszegése esetén legfeljebb 5 (öt) évre kizárható a Támogató által biztosított támogatási lehetőségekből.
21. Amennyiben a Támogatott – neki fel nem róható okból – nem tudja teljesíteni a jelen megállapodásban vállalt kötelezettségeit, így különösen a támogatási cél megvalósítását a jelen megállapodás 3. pontjában meghatározott befejezési határidő lejárta előtt a Támogatóhoz írásban benyújthat program, illetve határidő módosítási kérelmet. Amennyiben erre nem kerül sor a Támogatott haladéktalanul köteles a támogatási összeget, illetve maradványát zárolni és a zárolást követő 8 (nyolc) napon belül a támogatás összegét törvényes kamatával együtt – a Támogató ERSTE Bank Hungary Zrt-nél vezetett 11600006-00000000-80747897 számú számlájára visszautalni, valamint 30 (harminc) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni és a Támogató részére megküldeni.
22. A támogatási cél megvalósítását akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi irodáját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

### **V. Támogatott nyilatkozatai**

23. A **Támogatott** vállalja, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit teljes egészében teljesíti, azokhoz további önkormányzati támogatást nem kér.

24. Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatáshoz kapcsolódó iratokat a támogatás nyújtását követő 10 (tíz) évig meg kell őriznie és a Támogató ilyen irányú felhívása esetén köteles azokat bemutatni.
25. **Támogatott** jelen támogatási szerződés aláírásával kijelenti, hogy
- a szerződés aláírásakor az illetékes adó- és vámhatóságok, és az illetékes illetékhivatal felé nincs lejárt köztartozása (vagy arra az illetékes hatóságtól fizetési könnyítést, részletfizetést, fizetési halasztást kapott)
  - nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége,
  - nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolása alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
  - nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását megghiúsíthatja,
  - megfelel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 48/B. és 50. §-ában meghatározott követelményeknek.
  - amennyiben támogatott tevékenység hatósági engedélyhez kötött, annak megvalósításához szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik.
  - Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 75. § (1) bekezdése alapján csak olyan civil szervezet kaphat költségvetési támogatást, amely a 30. § szerint letétbe helyezte a számviteli beszámolóját.
26. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - a Támogató a jelen megállapodás közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) közzéteszi a Támogató internetes portálján ([www.mogyorod.asp.lgov.hu](http://www.mogyorod.asp.lgov.hu)),
  - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011.évi CXII. törvény (a továbbiakban: Info.tv.) 27.§ (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
  - kérésére a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő, és az Info.tv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni,
  - a Támogatott köteles az adataiban bekövetkezett változásról nyolc napon belül írásban tájékoztatni a Támogatót, szükség esetén a jelen szerződés módosításait kezdeményezni.

## VI. Egyéb rendelkezések

27. A szerződő felek egymással szükség szerint tartják a kapcsolatot az alábbi személyek és elérhetőségek útján, amelyek változásáról felek mielőbb értesítik egymást:

**a. Támogató részéről:** Király Attila pénzügyi ügyintéző  
vezeték telefon: 06-28/540-716  
e-mail: [kiraly.attila@mogyorod.hu](mailto:kiraly.attila@mogyorod.hu)

**b. Támogatott részéről:** Zachár Zsolt  
mobil telefon:  
e-mail:

28. A **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatási céllal összefüggő rendezvényeiken, nyilatkozataiban, kiadványaiban, egyéb megjelenési módon a Mogyoród Nagyközség Önkormányzat támogatásának tényét közli, illetve megjeleníti.
29. A Támogatott a támogatási cél megvalósításához közreműködőket igénybe vehet.
30. Jelen szerződés a 7.), 11.), 14.) ponttal összhangban, automatikusan megszűnik a **Támogatott** beszámolójának és elszámolásának a **Támogató** általi elfogadásával. A megszűnés nem érinti a szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges későbbi igények érvényesítését.
31. Jelen szerződés módosítására kizárólag írásban kerülhet sor, a módosítás kezdeményezésére mindkét fél jogosult a támogatási időszakon belül.
32. A Támogató egyoldalúan módosíthatja a jelen szerződést akár a Támogatott terhére is, amennyiben a módosítás a beszámoló számviteli szabályoknak való megfelelést, illetve az önkormányzati támogatás felhasználásának átláthatóságát segíti.
33. A Támogatott a támogatási szerződés megkötéséhez legkésőbb a költségvetési támogatás folyósításáig a Támogató rendelkezésére bocsátja a harminc napnál nem régebbi
- a nevében aláírásra jogosult személy vagy személyek pénzügyi intézmény által igazolt, ügyvéd által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírás mintáját, vagy az aláírás minta másolatát és
  - a létesítő okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló okiratának eredeti példányát.
34. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása és az elszámolás során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
35. Támogatott az e megállapodás aláírásával felhatalmazza a támogatót, hogy e megállapodásból eredő mindennemű lejárt követelését, illetőleg a megállapodás megszegésével kapcsolatos követeléseit a Támogatott CIB Bank Nyrt-nél vezetett 10700196-73872571-51100005 számú bankszámlájára a hozzá tartozó alszámlák terhére, eseti gyakorisággal, a nyújtott támogatási összeg erejéig, további engedély vagy nyilatkozat nélkül érvényesíthető felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás útján érvényesítse a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti elévülési időn belül.
36. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás érvényesítésére vonatkozó felhatalmazás csak a Támogató hozzájárulásával vonható vissza. A Támogatott a megállapodás aláírásával egyidejűleg felhatalmazó levelet állít ki Támogató javára a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás érvényesítésére. A felhatalmazó levél jelen szerződés 2. számú mellékletét képezi.
37. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény, az államháztartás számviteléről szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadó.

A Felek adatait Mogyoród Nagyközség Önkormányzata/vagy Polgármesteri Hivatala a mindenkor hatályos személyes adatok védelméről szóló törvény, valamint az európai uniós jogi szabályozás (GDPR) rendelkezései alapján, kizárólag a jelen megállapodáshoz kapcsolódó jogügyletben szereplő kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti.

Felek a jelen megállapodást elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratuknak mindenben megfelelően helybenhagyóan aláírták.

Mogyoród, 2023. ...

**Paulovics Géza**  
polgármester

**Zachár Zsolt**  
Mogyoródi Testvértelépülési  
Egyesület Elnöke

## ELSZÁMOLÓLAP

### A MOGYORÓD NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ÖNKORMÁNYZATI TÁMOGATÁSRÓL

#### I. A TÁMOGATOTT ADATAI<sup>1</sup>

<i>Neve, elnevezése</i>	
székhelye és telephelye	
<b>Irányítószám, város, utca, házszám</b>	
postacíme	
<b>Irányítószám, város, utca, házszám</b>	
bankszámlaszáma	
számláját kezelő bank neve	
<i>Adószáma és bírósági nyilvántartási száma</i>	
<i>A bírósági nyilvántartás szerinti képviselőjének neve</i>	
A honlapjának url címe (amennyiben van)	
A támogatási cél megvalósításáért felelős személy neve	
telefonszáma	
e-mail címe	

A Támogatott az önkormányzati támogatásról a lakossági tájékoztatási kötelezettségének eleget tett?
IGEN    NEM
Amennyiben igen, úgy milyen formában:

<sup>1</sup> Természetes személy esetén kérjük értelemszerűen kitölteni!

20.... évre megítélt támogatási összeg:

Ft

Ebből felhasznált összeg:

Ft

Pénzügyi és szakmai beszámoló a támogatás felhasználásáról:



**Az elszámoláshoz csatolandó mellékletek:**

- a támogatás felhasználását igazoló pénztárbizonylat(ok), vagy banki kivonat(ok) a szervezet képviselője által hitelesített másolatai (a bizonylatokon kérjük feltüntetni a következő szöveget: „az eredetivel mindenben megegyező másolat”),
- az eredeti számviteli bizonylatokon kérjük feltüntetni a következő záradékot: „..... Ft a ...../20.... azonosítószámú támogatási szerződés terhére elszámolva”. Az elszámoláshoz a záradékkal ellátott, a szervezet képviselője által hitelesített számviteli bizonylatok másolatait kell benyújtani, a következő szöveggel: „az eredetivel mindenben megegyező másolat”,
- szolgáltatási számlák (amennyiben azokon nem a pályázó van fogyasztóként feltüntetve- azok kifizetésének alapját képező szolgáltatási szerződés(ek) szervezet képviselője által hitelesített másolatai teljesítési igazolással együtt.

**Alulírott kijelentem, hogy fenti nyilatkozatomat büntetőjogi felelősségem tudatában tettem.**

Kelt:

**Aláírás/Cégszerű aláírás**

**Felhatalmazó levél azonnali beszedési megbízásra**

Alulírott Zachár Zsolt, mint a **Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület Elnöke** jelen nyomtatvány kitöltésével és aláírásával felhatalmazom Mogyoród Nagyközség Önkormányzatát, hogy a köztünk létrejött Támogatási Szerződés megszégésével kapcsolatos követeléseit a CIB Bank Nyrt pénzüintézetnél vezetett

10700196-73872571-51100005

számú számla, és a hozzá tartozó alszámlák terhére, eseti gyakorisággal, azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse.

Tudomásul veszem, hogy e nyilatkozattal kiadott felhatalmazás csak Mogyoród Nagyközség Önkormányzata hozzájárulásával vonható vissza.

Jogosult megnevezése:

Mogyoród Nagyközség Önkormányzata

Jogosult bankszámlaszáma (lebonnyolítási számla): 11600006-00000000-80747897

ERSTE Bank Hungary Zrt.

Kelt, ....., 2023. év. ....hónap ..... napján.

.....  
Mogyoródi Testvértelepülési Egyesület

Záradék:

....., Hitelintézet, mint a Számlatulajdonos számlavezető bankja tudomásul vesszük, hogy a Kedvezményezett Számlatulajdonossal szemben fennálló bármely követelését a számlatulajdonos számlája terhére beszedési megbízás útján érvényesítheti. Kijelentjük továbbá, hogy a fenti felhatalmazó levél alapján benyújtott beszedési megbízást mindaddig teljesítjük, ameddig annak visszavonásáról a Kedvezményezett írásbeli nyilatkozatában nem rendelkezik.

Kelt, ..... (hely, idő)

.....  
pénzüintézet cégszerű aláírása